



Общество

6

Центр Гейдара Алиева приступил к реализации нового проекта для школьников



Спорт

8

Тораз Премьер-лига. 6-й тур. «Габала» поднялась на 3-е место



В Мире

8

В Греции начинается неделя массовых забастовок



В День знаний Президент Азербайджана Ильхам Алиев принял участие в открытии полной средней школы №158 в Ясамальском районе Баку после капитального ремонта и реконструкции

16 сентября — в День знаний — после капитального ремонта и реконструкции открылась полная средняя школа №158 в Ясамальском районе Баку.

В церемонии приняли участие Президент Азербайджанской Республики Ильхам Алиев и его супруга Мехрибан Алиева. В последние годы в стране осуществляются последовательные меры, реализуются различные программы по развитию образования. Организация Объединенных Наций также объявила XXI век «Веком знаний». Образование играет важную роль в формировании высокоинтеллектуального человеческого капитала, строительстве сильной экономики, создающей почву для устойчивого разви-



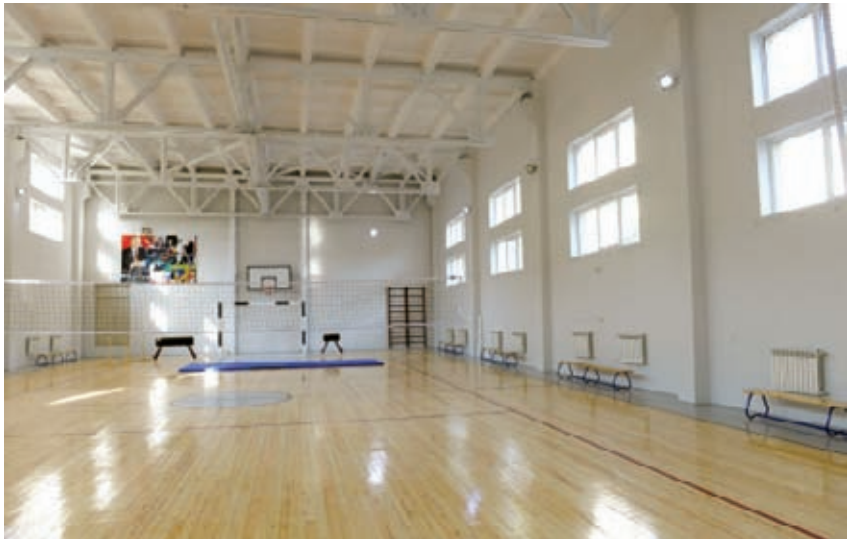
в центре внимания, особенно педагоги и ответственные лица, занимающиеся образованием. Мы должны уделять постоянное внимание этому вопросу. Так как уже неоднократно говорилось: «Образование обеспечивает будущее любой страны». Развитие любой страны определяют живущие в ней люди, их знания и талант. Есть страны, где нет природных богатств. Но эти страны самые развитые в мире. Мы тоже должны идти этим путем. Наше преимущество в том, что у нас есть природные богатства, и доходы, получаемые от их разработки, мы направляем в человеческий капитал, в том числе в реформы в сфере образования. Но мы должны сделать так, чтобы в будущем успешное и долгосрочное развитие нашей страны определяли наука, зна-



тия. В Азербайджане принимаются последовательные меры по дальнейшему закреплению достигнутых успехов. В последние годы в стране были построены или капитально отремонтированы сотни школ. Проведенная реконструкция полной средней школы №158 в Ясамальском районе является продолжением этих мер. Глава государства посмотрел фотостенд, отражающий виды школы до ремонта. Глава Исполнительной власти города Баку Гаджибала Абуталибов проинформировал Президента Ильхама Алиева о том, что это учебное заведение действует с 1961 года. Его капитальный ремонт и реконструкция были начаты в мае. Президент Ильхам Алиев и его супруга Мехрибан Алиева ознакомились с созданными в школе условиями. Здесь создан

фотостенд, отражающий внимание и заботу великого лидера Гейдара Алиева о развитии образования в стране. Школа на 1850 ученических мест состоит из трех учебных и одного вспомогательного корпуса, в ней работают 198 педагогов. Реконструирован также спортивный зал школы, где можно проводить соревнования по различным видам спорта. В образовательном комплексе созданы отвечающие самым современным стандартам предметные кабинеты, которые оснащены новым оборудованием. Все классы оснащены наглядными пособиями. В богатой библиотеке школы собрано около 40 тысяч томов различной литературы. Во всех классах имеются интерактивные доски. В распоряжение учащихся также переданы два кабинета информатики. Глава государства побывал в отдельных предметных кабине-

тах. Для проведения различных мероприятий в школе также создан просторный 350-местный актовый зал. Встретившись с педагогическим коллективом и учащими-ся, Президент Ильхам Алиев сказал: — Доброе утро. Я хочу сердечно поздравить всех вас с началом нового учебного года. В то же время поздравляю с открытием вашей школы после капитального ремонта. Школа стала очень красивой. Я ознакомился и с ее прежним состоянием, посмотрел фотоснимки. Вы — те, кто здесь учится, работает, лучше знаете, каким было прежнее состояние. За короткие сроки — всего за три месяца — школа была реконструирована и капитально отремонтирована. Будет обеспечено, чтобы и десятилетия после этого школа находилась в таком же прекрасном состоянии. Имеется все обоу-



дование, проделана вся необходимая работа. Поэтому здесь и учиться, и учителям работать будет очень приятно. Главное, чтобы качество образования стало еще выше. Строительство школ в стране и городе Баку приняло широкий размах. Только летом этого года в Баку было капитально отремонтировано 46 школ. А по стране отремонтировано более 200 школ. В последние годы в Азербайджане строительство и ремонт школ ведутся очень широко. В нашей стране имеется всего около 4500 школ. За последние десять лет построено и капитально отремонтировано более 2700 школ. Но, несмотря на это, все еще есть неотрестроированные школы, в том числе и в Баку. В последние годы в Баку капитально отремонтированы и построены 267 школ. Но еще в 90 школах должны быть проведены ремонтные работы, так как их состояние такое же, каким было прежнее состояние вот этой школы. То есть это означает, что нам понадобится, считая, еще 1—2 года, чтобы все школы Баку находились в таком прекрасном состоянии. А качество образования — это такой процесс, пределов которому нет. Мы должны постоянно держать этот вопрос

ния и технологии. Научно-технический прогресс для любой страны является одним из факторов, определяющих ее будущее. В особенности в XXI веке будущее стран будет непосредственно зависеть от уровня образования и знаний. Поэтому наши дети должны быть грамотными, образованными, знать все то новое, что есть в мире. Разумеется, педагогический коллектив также должен обеспечивать высокий уровень образования. Надеюсь, что реформы, проводимые в настоящее время в сфере образования, в ближайшем будущем приведут к положительным результатам. До сих пор проделана определенная работа. Но, считаю, динамика развития сегодняшнего Азербайджана диктует нам, что уровень в сфере образования должен быть на самой высокой вершине. Уверен, что мы добьемся этого, так как у азербайджанского народа очень большой потенциал. Наши люди талантливые, образованные. Считаю, что и дети понимают, что если в школах, высших учебных заведениях они не получают хороших знаний, то в будущем им будет не так легко найти свое место в жизни.

В номере

Президент Эстонии: «Желание Азербайджана модернизировать государственный сектор заслуживает признания»

— Эстония и Азербайджан заинтересованы в обеспечении стабильности и мира как на Южном Кавказе, так и в регионе в более широком смысле этого слова.

⇒ 06

Состоялась презентация клипа на гимн Молодежной инициативной группы «Мой Президент»

16 сентября в отеле Four Seasons состоялась презентация клипа на гимн Молодежной инициативной группы «Мой Президент». Гимн «Мой Президент» (слова Исмаила Дадашева, музыка Тунзали Агаевой, режиссер клипа...

⇒ 05

ГНКАР получит контроль над греческой газотранспортной компанией в 2014 году

Итоговое решение Европейской комиссии о передаче Государственной нефтяной компании Азербайджанской Республики (ГНКАР) контроля над 66-процентным пакетом акций оператора греческой газотранспортной компании DESFA будет принято во втором квартале 2014 года.

⇒ 06

Президенту Российской Федерации Его Превосходительству господину Владимиру Путину

Уважаемый Владимир Владимирович! Глубоко опечален известием о человеческих жертвах в результате пожара в психоневрологическом интернате в Новгородской области. Выражаю искренние соболезнования Вам, родным и близким погибших.

Ильхам АЛИЕВ,
Президент Азербайджанской Республики

г.Баку, 14 сентября 2013 года

Объявление

К сведению избирательных штабов, кандидатов в президенты! Руководствуясь Избирательным кодексом Азербайджанской Республики и Инструкцией Центральной избирательной комиссии «О правилах ведения предвыборной агитации средствами массовой информации на выборах Президента Азербайджанской Республики», как официальное государственное издание газета «Бакинский рабочий» на безвозмездных началах во время кампании по пропаганде и агитации отводит место на своих страницах зарегистрированным кандидатам в президенты Азербайджанской Республики. Для определения последовательности размещения агитационных материалов кандидатов в президенты на страницах газеты 17 сентября в 12.00 в редакции газеты «Бакинский рабочий» (Баку, пр.Бюльбюля, 30, 5-й этаж), состоится жеребьевка. Во время жеребьевки важно участие полномочных представителей зарегистрированных кандидатов.

Телефоны для контактов:
493-05-88, 493-05-79

⇒ 02

2

Хроника

В День знаний Президент Азербайджана Ильхам Алиев принял участие в открытии полной средней школы №158 в Ясамальском районе Баку после капитального ремонта и реконструкции

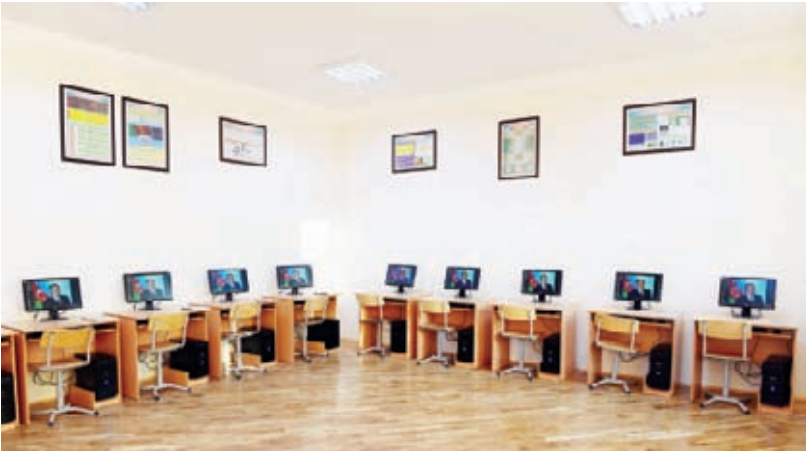


гордиться нашей страной. Учитывая это, хочу еще раз сказать, что наша молодежь, наши дети должны расти в духе патриотизма, жить любовью к Родине.

Разумеется, и семьи, и учителя играют очень большую роль в этом. Так как мировоззрение каждого человека формируется в средней школе. Дети, хорошо учившиеся в средней школе, обычно хорошо учатся и в высшем учебном заведении.

Несколько основных задач, стоящих сегодня перед образованием, уверен, будут выполнены в ближайшее время. Качество образования в высших учебных заведениях должно вырасти. В профессиональных училищах должна быть создана новая ситуация. В частности, учитывая наше экономическое развитие, деятельность профессиональных училищ должна быть согласована с экономическим развитием с тем, чтобы подготавливались профессиональные кадры в важных для нашей страны областях.

Реализуются различные программы по подготовке профессиональных кадров. Мы от-



правляем молодежь на учебу за рубеж. Но я уже высказывал свои мысли об этом, еще раз говорю: я хочу, чтобы уровень образования в Азербайджане был таким высоким, чтобы не было нужды ехать за рубеж. А это зависит и от учителей, и от государственного руководства, в то же время от всех людей, занятых в сфере образования, и, конечно же, от детей. Дети тоже должны хорошо учиться в школе. Должны слушаться учителей. Так как это необходимо в первую очередь для них, для их будущего.

А мы будем стараться привести все школы в такое прекрасное состояние, а также решить

все другие вопросы, связанные с образованием.

Еще раз сердечно поздравляю вас. Желаю вам успехов.

□ □ □
Директор школы **Земфира САМЕДОВА** сказала:
— Уважаемый господин Президент.

От имени всего нашего коллектива выражаем Вам признательность. Сегодняшний день исторический для нашей школы. В момент, когда у Вас столько дел, Вы нашли время, чтобы приехать на встречу с нами. Мы считаем это большой честью для всего нашего коллектива, для нас, испытываем чувство

большой радости. Благодаря Вашей заботе об образовании за короткое время Вы подарили нам такую красивую школу. За это от имени всего коллектива мы сердечно, тысячу раз благодарим Вас.

Господин Президент, и Ваша деятельность, и деятельность Мехрибан ханум всегда воодушевляют нас. Мы, учителя, сегодня стремимся сформировать, как Вы сказали, патриотичных граждан.

Уважаемый господин Президент, в то же время мы стараемся, чтобы наша молодежь любила Родину так, как любите ее Вы, была такой же трудолюбивой. Молодое поколение — это строители будущего. Они — поколение, которое обеспечивает наше будущее, словом, будущее Азербайджана, вечность нашей государственности и независимости.

Еще раз благодарим Вас. Большое спасибо.

Президент Ильхам АЛИЕВ:
— Спасибо.

□ □ □
В заключение была сделана фотография на память.

Azertag.com

Указ Президента Азербайджанской Республики
О повышении Президентской стипендии для студентов высших учебных заведений Азербайджанской Республики

Руководствуясь пунктом 32 статьи 109 Конституции Азербайджанской Республики, в целях усиления государственной заботы о студентах, добившихся наивысших результатов в области образования в Азербайджанской Республике, **постановляю:**

- Повысить Президентскую стипендию для студентов, показавших наивысший результат на приемных экзаменах в высшие учебные заведения Азербайджанской Республики, установив ее с 1 сентября 2013 года в размере 165 (сто шестьдесят пять) манатов.
- В части 1 Указа Президента Азербайджан-

ской Республики от 3 сентября 2001 года №564 «Об учреждении Президентской стипендии для студентов высших учебных заведений Азербайджанской Республики» слова «150 (сто пятьдесят)» заменить словами «165 (сто шестьдесят пять)».

3. Кабинету Министров Азербайджанской Республики решить вопросы, вытекающие из настоящего Указа.

Ильхам АЛИЕВ,
Президент Азербайджанской Республики

г.Баку, 14 сентября 2013 года

Распоряжение Президента Азербайджанской Республики
О дополнительных мерах по ускорению социально-экономического развития Нефтчалинского района

В области выполнения государственных программ социально-экономического развития регионов Азербайджанской Республики за последние 10 лет в Нефтчалинском районе реализован ряд инфраструктурных проектов, капитально отремонтированы Дворец культуры и искусства, Шахматная школа, сданы в эксплуатацию объекты образования и другие объекты социальной направленности, созданы новые производственные предприятия, в 24 селах установлены водоочистные установки, проложены автомобильные дороги, заложены парки, проведены широкомасштабное благоустройство и созидательная работа.

В целях продолжения благоустройства и созидательной работы в городе Нефтчала, ускорения реализации мер, определенных по району в «Государственной программе социально-экономического развития регионов Азербайджанской

Республики в 2009—2013 годах», руководствуясь пунктом 32 статьи 109 Конституции Азербайджанской Республики, **постановляю:**

- В целях ускорения социально-экономического развития Нефтчалинского района из предусмотренного в государственном бюджете Азербайджанской Республики на 2013 год Резервного фонда Президента Азербайджанской Республики выделить Исполнительной власти Нефтчалинского района 2,0 (два) миллиона манатов.
- Министерству финансов Азербайджанской Республики обеспечить в установленном порядке финансирование в сумме, предусмотренной в части 1 настоящего Распоряжения.

Ильхам АЛИЕВ,
Президент Азербайджанской Республики

г.Баку, 14 сентября 2013 года

Распоряжение Президента Азербайджанской Республики
О дополнительных мерах по ускорению социально-экономического развития Лерикского района

Руководствуясь пунктом 32 статьи 109 Конституции Азербайджанской Республики, **постановляю:**

- В целях строительства автомобильной дороги Нода — Шингядулан — Ханягах, соединяющей 50 населенных пунктов с населением тридцать тысяч человек, из предусмотренного в государственном бюджете Азербайджанской Республики на 2013 год Резервного фонда Президента Азербайджанской Республики выделить Исполнитель-

ной власти Лерикского района первоначально 2,0 (два) миллиона манатов.

2. Министерству финансов Азербайджанской Республики обеспечить в установленном порядке финансирование в сумме, предусмотренной в части 1 настоящего Распоряжения.

Ильхам АЛИЕВ,
Президент Азербайджанской Республики

г.Баку, 14 сентября 2013 года

Распоряжение Президента Азербайджанской Республики
О повышении надбавок к должностным окладам за ученую степень

Руководствуясь пунктом 32 статьи 109 Конституции Азербайджанской Республики, в целях стимулирования в организациях, финансируемых из государственного бюджета, труда работников, имеющих ученую степень, и усиления их социальной защиты **постановляю:**

- Повысить с 1 сентября 2013 года вдвое установленные Кабинетом Министров Азербайджанской Республики надбавки за ученую степень к должностным окладам работающих непосред-

ственно по специальности сотрудников финансируемых из государственного бюджета организаций, имеющих ученую степень «доктор наук» и «доктор философии».

2. Кабинету Министров Азербайджанской Республики решить вопросы, вытекающие из настоящего Распоряжения.

Ильхам АЛИЕВ,
Президент Азербайджанской Республики

г.Баку, 14 сентября 2013 года

Президенту Республики Гондурас
Его превосходительству
господину Порфирио Лобо Сосе

Уважаемый господин Президент!

От имени народа Азербайджана и от своего имени передаю Вам и вашему народу самые искренние поздравления по случаю национального праздника Республики Гондурас — Дня независимости.

Убеден, что наши усилия, направленные на укрепление связей между Азербайджаном и Гондурасом, откроют хорошие возможности для дву-

стороннего и многостороннего сотрудничества.

В столь знаменательный день желаю Вам крепкого здоровья, успехов в делах, дружественному народу Гондураса — мира и процветания.

С уважением

Ильхам АЛИЕВ,
Президент Азербайджанской Республики

г.Баку, 12 сентября 2013 года

Президенту Мексиканских Соединенных Штатов
Его превосходительству
господину Энрике Пенья Ньето

Уважаемый господин Президент!

От имени народа Азербайджана и от своего имени сердечно поздравляю Вас и ваш народ с национальным праздником Мексиканских Соединенных Штатов — Днем независимости.

Надеюсь, что отношения дружбы и сотрудничества между Азербайджаном и Мексикой, еще больше развиваясь нашими совместными усилиями, будут служить интересам наших стран и народов.

В столь знаменательный день передаю Вам свои наилучшие пожелания, желаю дружественному народу Мексики — мира и прогресса.

С уважением

Ильхам АЛИЕВ,
Президент Азербайджанской Республики

г.Баку, 13 сентября 2013 года

Распоряжение Президента Азербайджанской Республики

О дополнительных мерах по реконструкции музейных экспозиций на территории Государственного историко-архитектурного заповедника «Ичеришехер»

Руководствуясь пунктом 32 статьи 109 Конституции Азербайджанской Республики, в целях обеспечения реконструкции отвечающих современным требованиям музейных экспозиций на территориях в Азербайджане, где расположены исторические памятники, **постановляю:**

- Для реконструкции музейных экспозиций на территории Ичеришехер из предусмотренного в государственном бюджете Азербайджанской Республики на 2013 год Резервного фонда Президента Азербайджанской Республики выделить Управлению Государственного историко-архитектурного заповедника «Ичеришехер» при Кабинете Министров Азербайджанской Республики

2,0 (два) миллиона манатов.

2.Министерству финансов Азербайджанской Республики обеспечить в установленном порядке финансирование в сумме, предусмотренной в части 1 настоящего Распоряжения.

3.Кабинету Министров Азербайджанской Республики решить вопросы, вытекающие из настоящего Распоряжения.

Ильхам АЛИЕВ,
Президент Азербайджанской Республики

г.Баку, 16 сентября 2013 года

Хроника и Политика

3

Президент Азербайджана Ильхам Алиев ознакомился с состоянием средних школ №№234, 125 и 121 в Хазарском районе Баку после капитального ремонта и реконструкции

14 сентября Президент Азербайджанской Республики Ильхам Алиев и его супруга Мехрибан Алиева ознакомились с состоянием средних школ №№234, 125 и 121 в Хазарском районе Баку после капитального ремонта и реконструкции.

В соответствии с Государственной программой социально-экономического развития города Баку и его поселков продолжают работы по капитальному ремонту и реконструкции зданий средних школ.

Вначале Президент Ильхам Алиев и его супруга Мехрибан Алиева ознакомились с работой по капитальному ремонту и реконструкции, выполненной в здании средней школы №234.



Глава Исполнительной власти города Баку Гаджибала Абуталыбов проинформировал главу государства о проделанной работе. Было сообщено, что здание школы было построено в 1980 году. В школе на 1176 ученических мест обучаются 850 учащихся. Все классные комнаты, предметные кабинеты, столовая, библиотека, актовый и спортивный залы школы отремонтированы, учебное заведение капитально реконструировано, созданы условия, соответствующие высоким стандартам. В учебном заведении будут действовать компьютерные классы. Осветительная и отопительная системы школы также реконструированы. На территории проделана работа по благоустройству и озеленению.

Затем Президент Ильхам Алиев и его супруга Мехрибан Алиева побывали в средней школе №125. Глава государства был проинформирован о проделанной здесь работе. Было сообщено, что школа построена в 1939 году. Во время посещения этой школы в 2011 году глава государства прямо на месте дал поручение о строительстве нового здания школы. По поручению Президента Ильхама Алиева здание новой школы было построено



в соответствии с высокими стандартами. В новой школе на 760 мест в настоящее время получают образование 560 учащихся. Актовый и спортивный залы школы отвечают высоким требованиям. В этой школе также созданы компьютерные классы. Учебное заведение оснащено самым современным оборудованием, осветительной и отопительной системами, территория вокруг благоустроена.

Затем Президент Ильхам Алиев и его супруга Мехри-

бан Алиева ознакомились с условиями в средней школе №121 в поселке Бина. Была предоставлена информация о проделанной здесь работе по капитальному ремонту и реконструкции. Отмечалось, что для построенной в 1934 году школы в 2006—2007 годах был сооружен дополнительный корпус. Старый корпус школы находился в непригодном состоянии, поэтому в 2012 году он был снесен и построен новый корпус на 400 ученических мест, со-

ответствующий современным стандартам. Все классные комнаты школы отвечают самым высоким требованиям. В школе на 1040 мест в настоящее время обучаются 870 школьников.

Глава государства и его супруга ознакомились с созданными здесь условиями. В новом корпусе имеются актовый и спортивный залы, созданы системы освещения и отопления. Территория вокруг школы благоустроена.

Azertag.com

Президент Ильхам Алиев принял назначенного действующим председателем ОБСЕ специального координатора по наблюдению за президентскими выборами в Азербайджане и руководителя группы дружбы Франция — Азербайджан Национального собрания Франции



16 сентября Президент Азербайджанской Республики Ильхам Алиев принял назначенного действующим председателем ОБСЕ специальным координатором по наблюдению за президентскими выборами

в Азербайджане, первого заместителя руководителя делегации Франции в Парламентской Ассамблее ОБСЕ Мишеля Вуазе и руководителя группы дружбы Франция — Азербайджан Национального собрания Фран-

ции Тьерри Мариани.

На встрече состоялся обмен мнениями по вопросам подготовки к предстоящим в Азербайджане президентским выборам.

Azertag.com

Президент Азербайджана Ильхам Алиев принял президента Международной шахматной федерации Кирсана Илумжинова



16 сентября Президент Азербайджанской Республики Ильхам Алиев принял президента Международной шахматной федерации Кирсана Илумжинова.

Коснувшись значения активного внедрения в Азербайджане программы «Шахматы в школе», Кирсан Илумжинов отметил важность утверждения в 2009 году Указом Президента Ильхама Алиева Государственной программы по развитию шахмат в стране. Он высоко оце-

нил государственную заботу о развитии шахмат в Азербайджане. Президент Международной шахматной федерации расценил победу Шахрияра Мамедъярова на состоявшемся в городе Ханты-Мансийск Российской Федерации первом чемпионате мира по быстрым шахматам как хороший показатель развития шахмат в Азербайджане.

Глава государства выразил уверенность в том, что программа «Шахматы в школе» в Азербайджане будет последователь-

но продолжаться. Подчеркнув успешное развитие шахмат в стране, Президент Ильхам Алиев сказал, что во всех городах Азербайджана восстанавливаются шахматные школы. Отметив, что в стране ведется подготовка к Международному шахматному фестивалю Baku Open-2013, глава государства поблагодарил президента Международной шахматной федерации Кирсана Илумжинова за поддержку инициатив Азербайджана.

Azertag.com

В Москве состоится XV Генеральная ассамблея Организации информационных агентств стран Азии и Тихого океана (ОАНА)

19—20 сентября в Москве, в Центре международной торговли, пройдет XV Генеральная ассамблея Организации информационных агентств стран Азии и Тихого океана (ОАНА). Азербайджан в мероприятии, организованном ИТАР-ТАСС, будет представлять делегация АзерТаджа во главе с генеральным директором Асланом Аслановым.

Эта авторитетная международная организация была создана в 1961 году по инициативе ЮНЕСКО для обеспечения прямого и свободного обмена информацией в Азиатско-Тихоокеанском регионе. Сегодня ОАНА объединяет руководителей 44 информационных агентств из 35 стран мира и



является крупнейшей медийной организацией — на страны ее участников приходится две трети общего объема мирового информационного потока.

Темами Генеральной ассамблеи в Москве станут: основные тенденции развития и роль средств массовой информации в эпоху глобализации, проблематика и возможности трансмедийных коммуникаций, мировые и региональные факторы трансформации

современного информационного рынка. Встреча в Москве станет площадкой для дискуссий также по многим другим актуальным вопросам медийного пространства Азиатско-Тихоокеанского региона.

К участию в Генеральной ассамблее приглашено высшее руководство страны, руководители международных организаций — ООН, ЮНЕСКО, ШОС, АСЕАН, мировых и региональных медийных альянсов и организаций, а также руководители ведущих СМИ России, профессиональных объединений журналистов, представители науки и образования.

Azertag.com

4Хроника и Политика

Распоряжение Президента Азербайджанской Республики О дополнительных мерах по ускорению социально-экономического развития Уджарского района

Руководствуясь пунктом 32 статьи 109 Конституции Азербайджанской Республики, **постановляю:**

1. В целях строительства автомобильной дороги Тюркеджи — Энвер Мамедханлы — Чийни — Бергюшад, соединяющей 4 населенных пункта с населением восемь тысяч человек, из предусмотренных в распределении расходов на государственные капиталовложения государственного бюджета Азербайджанской Республики на 2013 год средств на строительство и реконструкцию проселочных автомобильных дорог выделить Исполнительной власти Уджарского района 4,7 миллиона (четыре миллиона семьсот тысяч) манатов.

2. Министерству финансов Азербайджанской Республики обеспечить в установленном порядке финансирование в сумме, предусмотренной в части 1 настоящего Распоряжения.

3. Кабинету Министров Азербайджанской Республики решить вопросы, вытекающие из настоящего Распоряжения.

Ильхам АЛИЕВ,
Президент Азербайджанской Республики

г.Баку, 16 сентября 2013 года.

Распоряжение Президента Азербайджанской Республики О дополнительных мерах по ускорению социально- экономического развития города Евлах

В результате реализации государственных программ социально-экономического развития регионов Азербайджанской Республики в городе Евлах были осуществлены капитальные инфраструктурные проекты, построены отвечающие самым современным требованиям аэропорт, аэровокзальный комплекс, Дом молодежи, Историко-краеведческий музей, важные учреждения здравоохранения, в том числе Центральная районная, Детская, Региональная туберкулезная больницы, 5 жилых зданий в целом на 116 квартир для инвалидов и семей шехидов, реконструированы городской стадион на 6 тысяч мест, Шахматная школа, сданы в эксплуатацию объекты образования и другие объекты социальной направленности, на берегу реки Кура заложен бульвар, в 21 селе сооружены водоочистные установки, созданы производственные предприятия, открыто более 15 тысяч новых рабочих мест, проложены автомобильные дороги, проведены широкое благоустройство и созидательная работа.

В целях ускорения осуществления мер, определенных по городу в «Государственной программе социально-экономического развития регионов Азербайджанской Республики в 2009—2013 годах», продолжения благоустройства и созидательной работы, руководствуясь пунктом 32 статьи 109 Конституции Азербайджанской Республики, **постановляю:**

1.В целях ускорения социально-экономического развития города Евлах из предусмотренного в государственном бюджете Азербайджанской Республики на 2013 год Резервного фонда Президента Азербайджанской Республики выделить Исполнительной власти города Евлах 2,0 (два) миллиона манатов.

2.Министерству финансов Азербайджанской Республики обеспечить в установленном порядке финансирование в сумме, предусмотренной в части 1 настоящего Распоряжения.

Ильхам АЛИЕВ,
Президент Азербайджанской Республики

г.Баку, 16 сентября 2013 года

Распоряжение Президента Азербайджанской Республики О мерах по строительству Олимпийского спортивного комплекса в городе Евлах

Учитывая важность продолжения мер по развитию спорта в Азербайджане и обращения населения, руководствуясь пунктом 32 статьи 109 Конституции Азербайджанской Республики, **постановляю:**

1. Для начала строительства Олимпийского спортивного комплекса в городе Евлах из предусмотренного в государственном бюджете Азербайджанской Республики на 2013 год Резервного фонда Президента Азербайджанской Республики выделить Министерству молодежи и спорта Азербайджанской Республики первоначально 2,0 (два) миллиона манатов.

2. Министерству финансов Азербайджанской Республики обеспечить в установленном порядке финансирование в сумме, предусмотренной в части 1 настоящего Распоряжения.

Ильхам АЛИЕВ,
Президент Азербайджанской Республики

г.Баку, 16 сентября 2013 года

Азербайджанские военнотружашие примут участие в международной конференции в Белграде

18—20 сентября в сербском городе Белград пройдет Вторая международная региональная военная медицинская конференция.

Как сообщили в Министерстве обороны, в конференции, которая будет организована в соответствии с планом работы Азербайджан — США, примут участие и представители министерства.

Azertag.com

Президент Азербайджана Ильхам Алиев принял участие в открытии нового административного здания центральной лаборатории Открытого акционерного общества «Азерсу», ознакомился с проектом парка, который будет создан на территории водохранилища «+110 запад»

16 сентября Президент Азербайджанской Республики Ильхам Алиев и его супруга Мехрибан Алиева приняли участие в открытии нового административного здания центральной лаборатории Открытого акционерного общества «Азерсу», ознакомились с проектом парка, который будет создан на территории водохранилища «+110 запад».



С целью регистрации анализов в лабораториях Открытого акционерного общества «Азерсу» в единой системе, создания всеобъемлющей информационной базы, расширения технических возможностей для проведения анализов на дальнем расстоянии в 2011 году началось строительство



нового административного здания центральной лаборатории. Новое здание общей площадью 1800 квадратных метров, расположенное в Ясальском районе столицы, построено в соответствии с высокими стандартами.

Президент Ильхам Алиев разрезал ленту в знак открытия нового административного здания.

Председатель Открытого акционерного общества «Азерсу» Горхмаз Гусейнов проин-

формировал главу государства о работе, проведенной на основе проекта. Отмечалось, что здание состоит из отделений питьевой воды и сточных вод. В каждом из отделений расположены отделы микробиологического и физико-химического анализа. В лаборатории установлено оборудование известных на международном уровне компаний. С помощью этого оборудования можно определить физико-химические и бактериологические показатели питьевой воды и сточных вод.

Было подчеркнуто, что посредством прибора «ICP-MS», установленного в самой современной лаборатории региона, с точностью определяются тяжелые и другие токсичные металлы, которые считаются очень опасными для человеческого организма.

Отмечалось, что если раньше исследования велись в общей сложности по 53 параметрам, в том числе 27 параметрам питьевой воды и 26 параметрам сточных вод, то в новой лаборатории определяются 128 параметров,



включая 84 параметра питьевой воды и 54 параметра сточных вод.

А в комнате микробиологических анализов лаборатории выявляются опасные бактерии. В отделении сточных вод проводятся и физические, и химические анализы. Лаборатория имеет важное значение с точки зрения охраны человеческого здоровья и окружающей среды. Здесь предусматривается проведение анализов образцов, которые будут периодически браться из почти 1800 адресов, в том числе источников, обеспечивающих питьевой водой Абшеронский полуостров, из водоочистных установок, водохранилищ, учреждений образования, здравоохранения и объектов общественного питания, а также из определенных мест на основании обращений потребителей.

При создании лаборатории были обеспечены возможно-

сти проведения анализов на любой территории в регионах республики и в любых условиях. С этой целью закуплены два транспортных средства специального назначения, функционирующих как выездная лаборатория, и четыре — для перевозки образцов воды. В настоящее время посредством выездных лабораторий в районных центрах и селах проводятся анализы образцов воды.

Отмечалось, что в лаборатории созданы условия для подготовки кадров для современных лабораторий, которые будут созданы в регионах, а также для проведения занятий и практических курсов для студентов по химии, биологии и экологии.

Затем Президент Ильхам Алиев и его супруга Мехрибан Алиева ознакомились с про-

ектом парка, который будет создан на территории водохранилища «+110 запад». Главу государства проинформировали о создаваемом парке. Отмечалось, что площадь проектируемого парка составит около 62 тысяч квадратных метров. Более половины площади займет озеленение. На территории парка будут высажены различные виды деревьев и декоративных растений. В парке будет создана площадка для занятий спортом и гимнастикой. На спортивной площадке будут установлены различные тренажеры. Здесь также будет создана площадка для развлечения детей. В парке, где планируется соорудить десять фонтанов, будет построена автостоянка, создана самая современная система освещения. В парке будут созданы необходимые условия для отдыха пяти тысяч человек в день.

Azertag.com

Министр юстиции, председатель Судебно-правового совета примет граждан в городе Ширван

Согласно поручению Президента Азербайджанской Республики Ильхама Алиева министр юстиции, председатель Судебно-правового совета Фикрет Мамедов 19 сентября примет граждан в городе Ширван.

Как сообщили в пресс-службе министерства, на приеме будут рассмотрены обращения граждан из города Ширван, Нефтячинского, Сабирабадского, Сальянского, Гаджигабульского, Бейлаганского, Билясуварского, Имишлинского, Саатлинского, Физулинского районов, а также вынужденных переселенцев из Ходжавендского и Джебраильского районов по вопросам, связанным с юстицией и судебной деятельностью и др.

Граждане, желающие прийти на прием, могут обратиться в Ширванское региональное отделение юстиции (адрес: город Ширван, улица Ф.Исмаилова, 17, контактные телефоны: (02121) 5-15-66, 050-206-86-70), а также по телефонам Министерства юстиции: 510-10-01 (дополнительно 2104), 055-925-37-41 и посредством электронной почты contact@justice.gov.az.

В то же время для обеспечения удобства граждан на прием министра юстиции можно записаться в электронном порядке. С этой целью следует обратиться в портал электронных услуг Министерства юстиции (www.exidmet.justice.gov.az).

Azertag.com

Azertag.com

Состоялось очередное заседание Центральной избирательной комиссии

16 сентября под председательством Мазахира Панахова состоялось очередное заседание Центральной избирательной комиссии (ЦИК).

Как сообщили в отделе медиа и общественных связей Секретариата Центральной избирательной комиссии, сначала был утвержден протокол заседания, состоявшегося 12 сентября 2013 года.

Затем Центральная избирательная комиссия приняла решение об утверждении назначенного партией «Умуд» Рус-

лана Теймур оглу Мурсалова в качестве члена ЦИК с правом совещательного голоса.

На заседании принято решение о регистрации 6 человек, представленных Азербайджанской демократической партией как уполномоченных представителей.

На заседании были также рассмотрены текущие вопросы.

На заседании Центральной избирательной комиссии присутствовали представители международных структур и средств массовой информации.

Azertag.com



В Центральной избирательной комиссии состоялась жеребьевка в связи с распределением бесплатного эфирного времени, предоставленного кандидатам в президенты

16 сентября в Центральной избирательной комиссии (ЦИК) состоялась жеребьевка с целью распределения бесплатного эфирного времени, предоставленного кандидатам в президенты Общественной телерадиовещательной компанией.

Открывая церемонию, председатель Центральной избирательной комиссии Мазахир Панахов отметил, что завершилась регистрация кандидатов в президенты Азербайджанской Республики, назначенных на 9 октября 2013 года, с сегодняшнего дня началась предвыборная агитация. Он напомнил, что в соответствии с требованиями Избирательного кодекса, кандидаты в президенты имеют право на получение бесплатного эфирного времени от Общественной телерадиовещательной компании, и отметил, что выделено в два раза больше эфирного времени, чем предусмотрено законодательством — 6 часов в неделю. Между Центральной избирательной

комиссией и структурой, предоставляющей эфирное время, достигнута договоренность о предоставлении пользователям в пределах возможностей данной структуры эфирного времени на радио в 1-й, 3-й, 5-й дни недели, с 21.00, каждый раз 1 час, всего три часа в неделю, а на ТВ — во 2-й, 4-й и 6-й дни недели, с 19.00, каждый раз 1 час, всего три часа в неделю. В соответствии с решением Центральной избирательной комиссии, с целью распределения в установленном законодательством порядке выделенного эфирного времени между субъектами, имеющими право на использование этого времени, создана жеребьевочная комиссия, определены дата и время проведения жеребьевки. Председатель ЦИК сообщил, что имеются все необходимые условия для проведения жеребьевки, и под наблюдением полномочных представителей зарегистрированных кандидатов, международных наблюдателей и представителей средств массо-



вой информации можно начать жеребьевку.

Затем состоялась жеребьевка, результаты которой запротоколированы. Согласно результатам жеребьевки, зарегистрированные кандидаты Захид Орудж, Игбал Агазаде,

Хафиз Гаджиев, Сардар Мамедов, Гудрат Гасангулиев или их полномочные представители в соответствующей последовательности должны сидеть справа от ведущего «круглого стола», зарегистрированные кандидаты в президенты Ильхам Алиев,

Ильяс Исмаилов, Фарадж Гулиев, Араз Ализаде и Джамиль Гасанлы или их полномочные представители — в соответствующей последовательности слева от ведущего «круглого стола».

Azertag.com

В Азербайджанском институте учителей отметили День знаний



В Азербайджанском институте учителей (АИУ) состоялось мероприятие, посвященное Дню знаний.

Вначале участники мероприятия посетили функционирующий при институте Центр Гейдара Алиева, возложили венок к бюсту великого лидера.

Ректор АИУ, депутат Милли Меджлиса, профессор Атия Нахчыыванлы рассказала об условиях, созданных в руководимом ею высшем учебном заведении для качественного образования, о результатах приема студентов в институт и его филиалы. Ректор сообщила, что число студентов, поступающих в институт с высокими баллами, с каждым годом растет, поздравила коллек-

тив АИУ с новым учебным годом и пожелала успехов.

А.Нахчыыванлы подчеркнула, что сегодня перед учителями стоят большие задачи по формированию в нашей стране патриотичной, грамотной молодежи, подготовке для общества достойных граждан. Она выразила пожелание, чтобы учителей, преподающих с большой охотой и умением, стало еще больше. Общественнонациональный лидер Гейдар Алиев, назвавший образование будущим нации, всегда высоко ценил образование и учительский труд. Великий лидер видел будущее Азербайджана в молодежи, прилагал большие усилия для ее развития. В настоящее время Президент Ильхам Алиев успешно продолжает традиции в области



науки и образования, основа которых была заложена гениальным руководителем.

Отмечалось, что в настоящее время в нашей стране осуществляются реформы, содействующие прогрессивным мировым системам образования. Система образования Азербайджана приводится в соответствие с мировыми стандартами, постоянно растет забота государства об образовании, учителях и студентах. Благодаря заботе главы государства Институт учителей Азербайджана и его филиалы развиваются.

А.Нахчыыванлы сообщила, что филиалы института имеются в 11 регионах республики, АИУ принадлежит важное место в укреплении педагогического кадрового потенциала страны, повышении его научно-

методического уровня, профессионализма учителей.

Ректор поздравила первокурсников, выразила надежду на то, что они овладеют необходимыми знаниями, онут преданных и достойными гражданами страны, пожелала юношам и девушкам успехов в учебе, активности в общественной жизни института.

Выступившие на мероприятии родители и студенты выразили признательность руководству АИУ за условия, созданные для качественного образования.

В заключение группе студентов, поступивших в институт с высокими баллами, были вручены студенческие билеты.

Azertag.com

Подразделения вооруженных сил Армении продолжают нарушать режим прекращения огня на линии фронта

Подразделения вооруженных сил Армении 15 сентября и в ночь на 16-е с позиций, расположенных в селах Айгепар и Мосесгех Бердского района Армении обстреляли позиции Азербайджанской армии, расположенные в селе Алибейли

и на безымянных высотах на территории Товузского района нашей республики.

Как сообщили в пресс-службе Министерства обороны, армяне также с позиций, расположенных близ села Тап Гарагоюнлу Геранбойского района, близ сел

Марзили, Шихлар, Шураабат Агдамского района, близ сел Ашагы Абдурахманлы, Гараханбейли Физулинского района, на безымянных высотах на территории Гейгельского и Дашкесанского районов Азербайджанской Республики, обстреля-

ли позиции Вооруженных сил Азербайджана.

Вражеский обстрел был подавлен ответным огнем.

Azertag.com

Состоялась презентация клипа на гимн Молодежной инициативной группы «Мой Президент»

16 сентября в отеле Four Seasons состоялась презентация клипа на гимн Молодежной инициативной группы «Мой Президент».

Гимн «Мой Президент» (слова Исмаила Дадашева, музыка Тунзали Агаевой, режиссер клипа — Ульвия Кенуль) за короткий срок прозвучал на всех радиоволнах и в социальных сетях.

Отмечалось, что съемки клипа начались 8 сентября этого года и проходили на территории Ичеришехер. В нем

приняли участие более тысячи молодых людей.

Молодежная инициативная группа «Мой Президент» создана с целью донесения до широкой общественности результатов успешной политики Президента Ильхама Алиева за последние 10 лет.

Чтобы быть в курсе всех последних новостей, достаточно посетить страницу fb.com/mypresident.az, а чтобы стать членом инициативной группы — зайти на адрес www.mp2013.az.

Azertag.com

Указом Президента Республики Сербия Томислава Николича глава телерадиокомпании Spase Вагиф Мустафаев награжден орденом «Флаг Сербии» третьей степени

Указом Президента Республики Сербия Томислава Николича от 2 сентября 2013 года глава телерадиокомпании Spase, заслуженный деятель искусств, лауреат Государственной премии Азербайджанской Республики Вагиф Мустафаев за вклад в развитие культурного сотрудничества и дружеских отношений между Сербией и Азербайджаном награжден орденом «Флаг Сербии» третьей степени.

Об этом сообщили в пресс-службе посольства Республики Сербия в Азербайджане.

В сообщении говорится, что в этом году Вагиф Мустафаев также удостоен в Сербии премии «За вклад в мировое киноискусство» и звания по-



четного профессора Академии искусств Республики Сербия.

Azertag.com

Вышел в свет осенний выпуск журнала Nargis

Этот журнал, издающийся в изящном оформлении, является путеводителем в мире моды и искусства в стране и за ее пределами с абсолютно новым взглядом. Журнал представляет читателям самые последние тренды мира моды, новинки сезона, афишу и новости искусства.

В осеннем выпуске журнала Nargis особое внимание привлекает внимание письмо главного редактора Ульвии Рахмановой, в котором говорится, что сегодня одной из основных тенденций искусства является синтез классики и модерна. Один из наиболее ярких примеров этого — современный балет LA dance project: Reflections Бенджамина Милпье, главного хореографа фильма «Черный лебедь». Балет представляет собой соединение свободной интерпретации классических танцевальных фигур с современной графикой. Это доказывает, что здесь и сейчас рождаются новые чудеса.



удалось так искренне сыграть любовь.

Известный художник Таир Салахов, воплотив свои известные работы в форме национального ковра, дал им новую жизнь. Таким образом, он сделал подарок своим поклонникам к юбилею, который собирается отметить в ноябре.

Наконец, героиней рубрики «Икона стиля» является мать главного редактора журнала — ректор Бакинского филиала Московского государственного университета имени М.В.Ломоносова, известный ученый-филолог, профессор Наргиз Пашаева.

В журнале говорится о ценном вкладе, который внесли в искусство известные композиторы Узеир Гаджибейли, Асаф Зейналлы, Кара Караев, Фикрет Амиров, Джовдат Гаджиев, Тофик Кулиев, Рауф Гаджиев, Сулейман Алескеров и др. Гость рубрики «Диалог» осеннего выпуска — народный писатель Эльчин.

Выпуск журнала Nargis знаменит читателям также с важными мероприятиями и анонсами, касающимися мира искусства.

Azertag.com

6Экономика и Общество

Эксклюзивное интервью Inews.az с Президентом Эстонии Тоомасом Хендриком Ильвесом

Президент Эстонии: «Желание Азербайджана модернизировать государственный сектор заслуживает признания»

— Господин Президент, оцените, пожалуйста, развитие азербайджано-эстонских отношений на сегодняшний день.

— Эстония и Азербайджан заинтересованы в обеспечении стабильности и мира как на Южном Кавказе, так и в регионе в более широком смысле этого слова.

Азербайджан является ключевой страной в регионе Каспийского моря, являясь важным партнером Европейского Союза как в экономической, так и в политической плоскости. Европейский Союз в целом, и страны, входящие в него по отдельности, в свою очередь, могут предоставить вам знания и опыт, необходимые для успешного претворения в жизнь предусмотренных в Азербайджане реформ.

Эстония заинтересована в энергетических проектах, которые способствуют безопасности поставок в Европу энергоресурсов. В частности, речь идет о проектах так называемого «Южного коридора». Решение, принятое консорциумом по «Шахдениз-2» в пользу ТАР (Трансадриатический газопровод), поможет развивать направление, по которому газ из Азербайджана, а в долгосрочной перспективе поставки газа из

ской интеграции с Европейским Союзом.

Политический диалог между Эстонией и Азербайджаном достиг больших успехов за счет глубокого сотрудничества между главами государств двух стран, главами правительств, а также между министерствами экономики, обороны и сельского хозяйства. При этом отмечу, что существует также необходимость более тесного экономического сотрудничества, в чем Эстония серьезно заинтересована.

Мы бы очень хотели, чтобы эстонские инвесторы могли рассчитывать на ведение бизнеса в Азербайджане, могли бы сотрудничать с местными компаниями.

Желание Азербайджана модернизировать государственный сектор, в том числе посредством сотрудничества с Эстонией, заслуживает признания. Так, например, эстонские IT-компании вместе с азербайджанскими коллегами участвуют в создании азербайджанского электронного правительства, занимаются разработкой и внедрением системы безопасного обмена данными, которая известна в Эстонии как X-Road.

Впоследствии Азербайджан сможет с легкостью и успехом развивать электронное здраво-



кто привержен европейским ценностям и близок Европе. Но членство в какой-либо конкретной международной организации в данном случае не имеет первостепенной важности.

— Как вы оцениваете работу азербайджанской диаспоры в Эстонии?

— Мы рады быть домом для представителей многих национальностей, которые хотят изучать Эстонию и эстонский язык, уважают историю Эстонии и желают интегрироваться в эстонское общество. Азербайджанцы относятся к представителям таких национальностей. Изучая эстонско-азербайджанские отношения, также важно отметить, что эстонская община в Баку была основана 8 апреля 1910 года, что свидетельствует о значимой истории наших отношений.

— Как вы можете прокомментировать решение Армении, которая еще недавно намеревалась подписать соглашение об ассоциации с ЕС, присоединиться к Таможенному союзу?

— Эстония считает, что страны «Восточного партнерства» должны сами определять свое будущее, в том числе принимая решения о том, в какие международные организации они хотели бы вступить. Мы считаем неприемлемым и достойным осуждения действия, когда третьи страны используют экономические или коммерческие рычаги для оказания давления на страны «Восточного партнерства», в то время как последние принимают решения о своем будущем.

Эстония, как и Европейский Союз в целом, готовы поддержать и быть надежным союзником для стран, которые стремятся к более тесной интеграции с Европой и заботятся о демократии, верховенстве права и свободе слова, что есть общие ценности, на которых базируется Союз.

Гамид ГАМИДОВ

ГНКАР получит контроль над греческой газотранспортной компанией в 2014 году

Итоговое решение Европейской комиссии о передаче Государственной нефтяной компании Азербайджанской Республики (ГНКАР) контроля над 66-процентным пакетом акций оператора греческой газотранспортной компании DESFA будет принято во втором квартале 2014 года.

Как сообщается со ссылкой на пресс-службу ГНКАР, до завершения приема-сдачи контроль над проданной частью акций будет у Фонда по управлению имуществом Греции (HRADF), то есть контроль над компанией DESFA до конца этого процесса сохранится у продавца.

Об этом делегация ГНКАР была проинформирована в ходе визита в Афины.

Как было отмечено в ходе встреч, проведенных в Министерстве экологии, энергетики и окружающей среды Греции, HRADF и в компании DESFA, следующим этапом в процессе купли-продажи является разрешение с Аудиторской палатой Греции клиринговых вопросов. Представители ГНКАР были

проинформированы о том, что работы в этом направлении начнутся за следующей недели. Параллельно будет проводиться необходимая процедура регистрации в Агентстве по энергосбережению Греции и Европейской комиссии.

Представителям ГНКАР также была представлена информация о дальнейших процедурах. Стороны провели обмен мнениями об обязательствах в соответствии с греческим законодательством и третьей директивой Европейского Союза (ЕС) по энергетике.

Продающая сторона уверила, что на регулярной основе будет информировать о деятельности DESFA. Представители ГНКАР и продающей стороны подтвердили уважительное отношение к условиям соглашения о купле-продаже, отметив, что и в последующем будут соблюдаться соответствующие пункты законодательства Греции и ЕС.

ГНКАР за покупку 66 процентов акций предложила 400 миллионов евро. Ранее консорциум по разработке проекта Трансадриатического трубопровода (ТАР) подписал с DESFA со-

глашение о сотрудничестве.

В конце июня 2013 года консорциум по разработке азербайджанского газоконденсатного месторождения

«Шахдениз», участником которого также является ГНКАР, официально объявил о выборе ТАР в качестве маршрута транспортировки своего газа в Европу.

Проект ТАР призван транспортировать газ из Каспийского региона через Грецию, Албанию и Адриатическое море на юг Италии, и далее — в Западную Европу.

Газ, который будет производиться в рамках второго этапа разработки азербайджанского газоконденсатного месторождения «Шахдениз», рассматривается в качестве основного источника для проекта.

Первоначальная мощность трубопровода ТАР составит 10 миллиардов кубометров в год с возможностью расширения до 20 миллиардов кубических метров в год.

Начало строительства ТАР ожидается в 2015 году.

Azertag.com

Центр Гейдара Алиева приступил к реализации нового проекта для школьников

Центр Гейдара Алиева в преддверии 2013—2014 учебного года приступил к реализации нового проекта для школьников.

Как сообщили в центре, проект служит подрастанию молодого поколения в духе национально-духовных ценностей и традиций, исторического прошлого; повышению знаний и сведений о нашей стране; формированию представления о современной мировой культуре.

Согласно проекту, организуются групповые экскурсии учеников в Центр Гейдара Алиева, где в течение трех часов



учащиеся знакомятся со зданием Центра, получают в Музее



Гейдара Алиева информацию о жизни и деятельности общенационального лидера азербайджанского народа Гейдара Алиева, знакомятся с выставками Центра, принимают участие в различных соревнованиях и

Azertag.com

Пространство современного искусства YARAT! представило работу Флорентина Хофмана «Резиновый утенок»

Пространство современного искусства YARAT! в рамках фестиваля Participate Baku Public Art Festival, представило работу Флорентина Хофмана «Резиновый утенок».

Симпатичного резинового утенка, размером с пятиэтажный дом, знают во всем мире. Нью-Йорк и Токио, Осака и Сан-Паулу... Замечательная птица качалась на волнах в бухтах самых крупных городов, везде наделав много шума, везде становясь настоящей арт-сенсацией. Вместе с ней путешествует по миру придумавший ее голландец Флорентин Хофман. Его творение наконец-то прибыло в Баку. 12-метровый «Резиновый утенок» был спущен на воды Каспия близ Приморского бульвара.

В мероприятии приняли участие видные общественные деятели, известные деятели культуры и искусства.

Солнечный Баку встретил прибытие «Резинового утенка» — самого, наверное, позитивного и привлекательного из выбранных молодым голландским скульптором персонажей. Отныне милый силуэт «Резинового утенка» будет находиться вблизи набережной Бакинского бульвара, а каждый повстречавшийся с ним сможет хотя бы ненадол-

го мысленно вернуться в детство.

Как же случилось, что именно эта — пусть и невероятно обаятельная — работа покорила сердца жителей разных стран и континентов? Попробуем разгадать секрет «Резинового утенка» и его триумфального кругосветного плаванья.

Эта идея пришла в голову известному уже на тот момент художнику в 2007 году в родном Роттердаме. Флорентин всегда умел видеть красоту обыденных вещей, а за вдохновением обращался не к музам и философам древности, а к опыту современников.

В отличие от многих своих коллег, утверждающих, что производимое на зрителя впечатление нисколько их не волнует, Хофман чутко реагирует на мысли и мнения. Художник с особым вниманием относится ко всему, что составляет быт и среду обитания живущих рядом с ним людей. Именно с этим связана универсальность его художественного языка и исходящее от его скульптур тепло. Его творчество отличается и легкой иронией по отношению к традиционному «музейному» искусству, его серьезности и заочности. Своими работами — забавными и трогательными надувными игрушками гигантского формата — он слов-

но говорит: «Да, я — большой ребенок, и смогу заставить вас улыбнуться!» Ему это и в самом деле удается.

Неудивительно, что самая знаменитая из его работ — «Резиновый утенок» — одинаково популярна в Японии, в США и в Европе... Сам автор, комментируя успех, объясняет: «Утенок рождает в душе каждого приятное, ностальгическое чувство. Он не знает границ и расовых различий... Он дружелюбен и совершенно аполитичен! Он примиряет всех, независимо от возраста и воспитания. Он заставляет совершенно незнакомых людей на короткое время остановиться и поговориться друг с другом, начать общаться. А ведь способность налаживать человеческий контакт как раз и является главной для объектов паблик-арта».

Возможно, дело в том, что инсталляция Хофмана напоминает о времени, когда каждый из нас был ребенком, когда точной такой же резиновый утенок был нашим другом и частью нашего маленького мира. Нам приятны добрый юмор и простота, с которыми художник говорит о важности детских переживаний в нашей уже взрослой жизни.

Вдохновившись успехом своего самого известного детища, Флорентин Хофман создал еще много интересного. В

Azertag.com

В Баку прошел летний показ коллекции фестиваля короткометражных фильмов Future Shorts

В Зеленом театре была показана летняя коллекция фильмов крупнейшего в мире фестиваля короткометражных фильмов Future Shorts, организованная Пространством современного искусства YARAT!.

На сегодня фестиваль охватывает 90 стран, 300 городов, 6 континентов и предлагает 1400 показов в год по всему миру.

За 10-летнюю историю своего существования фестиваль завоевал внимание киноманов на огромной территории от Финляндии до Мексики.

Летний сезон был объявлен 29 июля.

Фестиваль дает возможность профессионалам и дебютантам во всем мире стать частью международного кинематографического сообщества.

Координатор Пространства современного искусства YARAT! Джамиля Оруджева отметила, что фестиваль короткометражных фильмов Future Shorts проходит в Баку уже два года и вызывает большой интерес молодежи.

В этом году летний сезон Future Shorts включает в себя шесть тщательно отобранных короткометражных лент.

В их числе Boneshaker (США 2012) режиссера

Френсиса Бодомо — история борьбы за выживание одной африканской семьи, а также завоевавшая множество престижных премий испанская картина La Huida (2011) режиссера Виктора Карреа, которая представляет собой настоящий логический пацл со множеством мрачных перспектив и ракурсов одного и того же события.

В программу также вошли анимационная лента Сары Гуннарсдоттир «Пират любви» (Исландия, 2013) о музыканте-аутсайдере Даниэле С. и фильм «Скрытая улыбка» (Испания, 2011) режиссера Вентуры Дюралла, рассказывающий во вполне реалистической манере

фантастическую историю об обществе, где всем правят дети.

Документальный мультипликационный фильм Irish Folk Furniture (Ирландия; 2012) режиссера Тони Донога рассказывает о традиционной ирландской мебели. Фильм был удостоен премии фестиваля Независимого кино в Санденсе 2013 как лучшая анимационная лента 2013 года.

Последней лентой, включенной в программу, станет Volume (Англия, 2012) режиссера Махалии Бело, повествующий о таинственном (с точки зрения соседа) исчезновении Джорджины.

Azertag.com

Актуально

Шампанское в пластиковом стаканчике, или Бумажные книги vs Электронные

Роман Харуки Мураками «Хроники заводной птицы» в твердой обложке весит 750 граммов.

Это много. Это чертовски много, если носить книгу в сумке. И ни для чего другого места уже не остается. Электронные «читалки» Kindle весят в среднем около 300 граммов. И в них уместится не только полное собрание сочинений Мураками, но, наверно, вообще вся японская литература XX века.

Спрашивается: так какого сельдеря я продолжаю упорно читать бумажные книги, а не перехожу на электронные? И почему так же поступает еще множество «мазохистов», сопротивляющихся прогрессу? Это не риторические вопросы, а предложение подискутировать...

И данная статья — это не ода в защиту бумажных книг. Защищать их, в принципе, не от кого и незачем. Можно сказать, что им даже повезло — конкуренты у них появились куда позже, чем, например, у пишущих машинок или аудиокассет. Да и то, книги пока что держат оборону, аки троянцы, и в ближайшее время сдаваться, кажется, не собираются. Так что это читалкам приходится доказывать, что они лучше, выгоднее и удобнее.

Причем, по большому счету, так оно и есть — Kindle и Ко действительно удобнее. Они легкие, компактные, практически не занимают места и при этом вместительны, как целый книжный шкаф. К тому же, в бакинских магазинах не всегда удастся найти желаемую книгу, а в Интернете, как в Греции, есть все...

А вот насчет выгоды... Тут все немного сложнее. На данный момент букридеры действительно гораздо выгоднее своих «коллег» в переплете. Качественная электронная «книгочиталка» обойдется вам где-то в 150—200 манатов. Вполне по-божески, учитывая, что бумажные книги тоже не дешевые. Так что ваша «читалка» окупится уже через 5—6 походов в книжный магазин. А потом начнется халва... Можно совершенно бесплатно скачивать все что угодно, вычеркнув из списка расходов траты на книги.

Но, по прогнозам синоптиков, скоро нас изгонят из этого бесплатного книжного рая... Потому что есть такое понятие, как «авторские права», и нынче во всем мира идет усиленная борьба за то, чтобы заставить слишком экономных книголюбов эти самые права уважать. На многих западных и даже российских сайтах уже введены ограничения на бесплатное скачивание электронных книг, и, возможно, в ближайшем будущем его запретят вовсе. Ну ладно, не в ближайшем... Но, так или иначе, рано или поздно это случится.

Народ, конечно же, негодует. Ведь мы привыкли считать, что Интернет функционирует в соответствии с социалистическим лозунгом: «Все вокруг колхозное, все вокруг мое!». Платить за что-либо в Интернете — это противоестественно. А те, кто пытается заставить нас платить, — гнусные жадины и буржуи.

Но все же согласитесь: противоестественно — это любить творчество того или иного писателя и при этом пренебрегать его правами и фактически обворовывать.

Ладно еще, если речь идет о Диккенсе или братьях Стругацких. То есть о тех писателях, которые уже мирно играют в шахматы с апостолом Петром на небесах. В этом случае можно сказать, что им уже ни холодно и ни жарко оттого, продаются их книги или скачиваются бесплатно.

Но если писатель еще жив и отнositельно здоров, то такой подход к его творчеству и кошельку, как ни крути, неуважителен... Да, это звучит пафосно и скучно. Да, это пахнет

себе. — «Тот же Мураками, так же как Пелевин или Марк Леви, не обеднеют от того, что студент из Баку бесплатно скачает и прочтет их роман...»

Действительно, не обеднеют... Но ведь речь идет не об этом конкретном студенте, а о тенденции в целом. Свободное информационное поле — это здорово. Но таким макаром мы скоро совсем забудем, что Интернет — не горшочек из сказки, который варит кашу сам по себе. Все, что мы оттуда берем, кто-то предварительно «положил». И не грех хотя бы иногда говорить этому кому-то «спасибо» в денежном эквиваленте.

Ладно. Даже если пользователям электронных книг и перекроют кислород, то, во-первых, случится это еще неизвестно когда, а, во-вторых, при желании всегда можно найти способ обойти запрет... Так что будем считать, что букридеры действительно гораздо выгоднее бумажных книг. Тем же, в свою очередь, почти нечем ответить сопернику. Их внешний вид и функциональные особенности с момента создания практически не изменились.

Тем не менее, число поклонников электронных книг (по крайней мере, в Азербайджане) пока не настолько велико, как можно было бы ожидать. Приверженцы «традиционного вида чтения», как правило, даже не могут толком аргументировать свой выбор. Все сводится к банальному — «мне так больше нравится». Или пускаются в лирическое описание запаха типографской краски. Или говорят, что страницы гораздо приятнее трогать, чем экран. Одним словом, ритуал —

он и есть ритуал. Его не объяснишь с «точки зрения элементарной логики».

А есть и такие, кто выбирает комбинированный вариант — имеет букридер, битком набитый всем подряд, но книги любимых авторов все же предпочитает иметь в бумажном варианте.

Возможно, это ретрограды, которое со временем сдастся под натиском прогрессу. Компакт-дискам в свое время было проще победить касеты в основном потому, что качество музыки от этого значительно улучшалось. А «звучание» литературы, сами понимаете, никак не изменяется от смены «носителя». Хотя на бумаге, хоть на мониторе, хоть на бычьих шкурах — все одно. Хотя, как выразился один опытный и вдохновенный читатель: «Электронные книги — это как шампанское в пластиковом стаканчике. Вроде бы, содержание то же самое, а ощущение меняется...»

Выходит, все снова упирается в ритуал.

Но, если вы спросите мое сугубо личное мнение (предположим, вам нечего делать, и вы его-таки спросили), то мне все же очень не хочется, чтобы бумажные книги исчезли с лица земли... Чтобы позакрывались

все книжные магазины...

Чтобы никто никогда больше не загибал страниц, не делал на них пометок, не заклеивал скотчем зачитанный до смерти роман... Не одалживал другу почитать книжку, а потом

Но если такое все-таки случится однажды, то, надеюсь, лично я до этого светлого будущего не доживу. Ибо скучно

полгода с боем возвращал ее обратно... Чтобы канули в Лету издательства... Чтобы... Не хотелось бы.

Конечно, это спасло бы жизни многим деревьям. Хотя нет, не спасло бы — их все равно вырубят, чтобы построить очередной завод или отель или сделать картонные пакетики для картошки фри.

Конечно, мир бы от этого стал более удобным в использовании.

Но если такое все-таки случится однажды, то, надеюсь, лично я до этого светлого будущего не доживу. Ибо скучно.

А вообще, хорошо, конечно, когда есть выбор — читать электронные книги или обычные.

А еще хорошо, когда люди вообще читают. Последнюю фразу можно считать попыткой закончить статью на бодрой ноте и внести свою лепту в спор о том, вышло чтение из моды или нет.

Нигяр МУСАВИ

Ретроспектива

Сегодня мы представляем вниманию читателей новости, увидевшие свет 17 сентября в разные годы

О чем писал «БР» 17 сентября. По материалам архива газеты.

Не взяли еще нужных темпов

1930 г.

Азериттифак не справляется с возложенной на него задачей по снабжению хлебосдатчиков промтоварами. Промтовары очень часто задерживаются на бакинских складах. Сейчас в Баку на складе лежат 6 вагонов бельевого мыла, 11 вагонов бязи, 50 ящиков с керосинками, 500 самоваров, 340 ящиков кураги и т.д.

Почему эти товары не направлены в районы заготовок хлеба? Работники Азериттифака, занятые вопросами снабжения районов хлебозаготовок промтоварами, «не справляются» со своей работой. Они «не знают» того, что находится у них на складах. Необходимые

Газета «Бакинский рабочий» представляет рубрику, в рамках которой будут публиковаться материалы прошлых лет, сохранившиеся в архиве старейшей газеты Азербайджана.

Свет в горах

1953 г.

КЕДАБЕК. (Наш корр.). Благоустраиваются горные села Кедабекского района. Закончено строительство большой колхозной гидроэлектростанции в селении Балакенд. Ее мощность — 150 киловатт. В разные стороны от электростанции уходят столбы —

Засады на автострадах

1969 г.

ХАНОЙ. (ТАСС). Отряды Народных вооруженных сил освобождения (НВСО) продолжают наносить удары по американским базам и коммуникациям. В ночь на 7 сентября патриоты устроили американским моторизованным подразделениям засады на автострадах в провинции Тхуаумот и провинции Вивьлонг. В результате этих операций противник потерял сотни человек убитыми и ранеными, выведены из строя несколько орудий, 27 танков и около сотни бронетранспортеров. Как сообщает агентство печати «Освобождение», во время

Бессмертная муза поэта

1981 г.

Замечательный подарок получили поклонники творчества Низами Гянджеви. В Ленинградском отделении издательства «Советский писатель» в большой серии «Библиотеки поэта» вышел однотомник произведений великого мастера слова. В него вошли стихотворения и поэмы Низами.

Издание подготовлено доктором филологических наук профессором Рустамом Алиевым, которому принадлежат вступительная статья и примечания.

Большой знаток творчества Низами Гянджеви, Р.Алиев во вступительной статье на основе данных, почерпнутых из поэмы «Хосров и Ширин», уточняет дату рождения и смерти поэта.

В книгу вошли поэмы из «Хамсэ» — «Сокровищница тайн», «Хосров и Ширин», «Лейли и Меджнун», «Семь красавиц», «Искендернамэ», представленные избранными главами. Они подобраны таким образом, что позволяют сохранить основные сюжетные линии произведений, обеспечивая целостность читательского восприятия. Широко представлены газели. Впервые русские читатели получили возможность познакомиться с касыдами поэта, которые перевела М.Борисова.

В разные годы к сокровищнице поэзии Низами прикасались многие замечательные русские поэты-переводчики. В этой книге произведения Низами даны в переводах П.Антокольского, К.Липскерова, И.Бруни, О.Румера, Н.Асанова, Вс.Рождественского, М.Тарловского, С.Шервинского,



В.Державина и других.

Книга иллюстрирована фотокопиями 16 миниатюр из списков произведений Низами, хранящихся в рукописном отделе Государственной публичной библиотеки имени М.Е.Салтыкова-Щедрина в Ленинграде.

Издание снабжено обширным справочным аппаратом — примечаниями и словарем собственных имен, географических названий и непереведенных слов, встречающихся в произведениях Низами.

Промтовары шли к спекулянту

Хлебозаготовки в Таузском районе Гянджинского округа сильно отстают. Здесь не проведена разъяснительная кампания. Работа кооперации сильно хромает. На днях милицией арестован ряд работников кооператива, которые продавали спекулянтам промтовары, предназначенные для хлебосдатчиков.

У нефтяников Кергезского района

1941 г.

Всенародная инициатива по сбору теплых вещей для бойцов родной Красной Армии встретила самую горячую поддержку у всех трудящихся Кергезского района.

От коллективов предприятий, от отдельных рабочих, служащих, домохозяек все время поступают самые различные теплые вещи. За несколько дней уже собраны 171 телогрейка, 44 пары ватных брюк, 36 бурочных валенок и сапог, 14 шерстяных свитеров, 120 кож и овчин, 3 шубы, 3 полушубка, 6 пальто, 5 шерстяных одеял, один лисий мех, 27 пар шерстяных носок, 3 подушки, 97 килограммов шерсти и множество других вещей.

С большой энергией и любовью организуют отправку подарков на фронт героическим защитникам родины домохозяйки Акперова, Иванова, жена красноармейца Пу-

Архивы

П.МАМЕДОВ

Шьют телогрейки

Коллектив шорно-седельной фабрики Наркомлгпрома Азербайджанской ССР с величайшей радостью подхватил народную инициативу, активно проводя сбор теплых вещей для родной Красной Армии.

Отец двух сыновей, находящийся в Действующей Армии, тов.Черкушенко сдал телогрейку с надписью: «Дорогим сынам». Комсомолка Л.Горюнова принесла полушубок, работница Рагимова — полтора килограмма шерсти, начальник планового отдела Бабазаде — брюки и теплое белье, пальто, работница Марченко — подушку и майку. Поступление продолжается. Для сбора вещей отведено специальное помещение.

Инженерно-технические работники и стахановцы фабрики обязались из отходов войлока из-

Э.ШАХБАЗОВ,
директор шорно-седельной фабрики

8

О Мире и Спорте

В Индии 67 детей госпитализированы из-за врачебной ошибки

Почти 70 детей госпитализированы в индийском штате Западная Бенгалия, после того как вместо вакцины против полиомиелита они по ошибке получили вакцину против вируса гепатита В.

К моменту, когда ошибку обнаружили, неправильную вакцину получили более 100 детей, сообщил телеканал NDTV.

Барак Обама: «Правительство США окажет всю необходимую помощь пострадавшим от наводнения в штате Колорадо»



Как сообщил в воскресенье Белый дом, Президент Барак Обама заверил в этом губернатора штата Джона Хикенлупера во время телефонного разговора.

Сегодня по распоряжению Президента в Колорадо вылетит глава Федерального агентства по чрезвычайным ситуациям (ФЕМА) Крейг Фьюгейт, чтобы лично координировать усилия по оказанию помощи населению.

В субботу Обама объявил в штате Колорадо чрезвычайное положение. Это позволило местным властям привлечь к ликвидации последствий наводнения Национальную гвардию США, а также дало официальным лицам больше полномочий при проведении эвакуации и распределе-

Власти начали расследование случившегося. Несколько врачей временно отстранены от исполнения своих обязанностей.

Инцидент привел к конфликту местных жителей с властями. Родители детей захватили представителя местного Министерства здравоохранения и отпустили его только после вмешательства полиции.

нии помощи нуждающимся.

Президент США выразил соболезнования семьям погибших.

В американском штате Колорадо, где с середины прошлой недели продолжается сильнейшее за последние десятилетия наводнение, вызванное проливными дождями, неизвестной остается судьба более 500 человек. Как отмечают местные власти, эти люди пока не числятся пропавшими без вести, однако установить связь с ними в настоящее время невозможно. Стихийное бедствие унесло жизни шести человек. Власти не исключают, что число жертв стихии может вырасти.

В наибольшей степени от наводнения пострадали населенные пункты, расположенные вдоль Скалистых гор между столицей Колорадо — Денвером — и соседним штатом Вайоминг. Вода полностью разрушила десятки строений. По предварительной оценке властей, повреждено 240 км автомобильных дорог и более 20 мостов.

В Греции начинается неделя массовых забастовок

В Греции с понедельника 16 сентября начинается неделя массовых забастовок в преддверии приезда в страну миссии «тройки» международных кредиторов — представителей ЕС, Европейского центрбанка и МВФ. Последним предстоит оценить ход структурных реформ в стране, передает ИТАР-ТАСС.

Федерация работников среднего образования проведет пятидневные акции в знак протеста против перевода в так называемый рабочий резерв учителей, которым может грозить увольнение в рамках реформы госсектора. Этот перевод — одно из требований «тройки». В стачке, в результате которой на неопределенный срок закроются школы, принимают участие и преподаватели ряда афинских вузов.

К забастовкам присоединяются работники страховых пенсионных фондов, Организации занятости трудящихся и служб Министерства труда, социального страхования и обеспечения: они протестуют против перевода в рабочий резерв 618 своих служащих.

18—19 сентября Высший совет профсоюза госсектора (АДЕДИ) проведет 48-часовую забастовку против политики правительства по переводу в рабочий резерв тысяч госслужащих. 18 сентября в знак солидарности четырехчасовую стачку организует и ведущая федерация профсоюзов частного сектора — Всеобщая конфедерация труда Греции. В своем заявлении АДЕДИ выражает протест против «политики перевода в трудовой резерв с перспективой



увольнения госперсонала, которую правительство проводит под давлением «тройки» с целью уничтожить государственный сектор и социально ориентированную форму государства».

Несколько тысяч госслужащих, в том числе многие учителя, уже были переведены в трудовой резерв в июле. До конца сентября планируется перевести в резерв еще 12.500 человек, причём около 4 тысяч из них будут окончательно уволены. Госслужащие, которых переводят в резерв, обязаны со-

гласиться на новое место работы в тех службах госсектора, где есть вакансии, или через несколько месяцев они станут безработными.

В начале этой недели работу с представителями греческого правительства начнут технические специалисты «тройки», а руководители миссии, как ожидается, прибдут в Афины 22 сентября. Помимо перевода части работников госсектора в рабочий резерв инспекторы обсудят планируемую приватизацию трех крупных государственных корпораций —

это «Греческие системы вооружений», «Греческая автомобильная промышленность» и государственная металлургическая компания ЛАРКО. Также предметом обсуждения станет разработка нового налога на недвижимость.

Греция надеется, что аудит ее финансов будет завершен до заседания Еврогруппы 15 октября. На нем должно быть принято решение о том, получат ли Афины очередной микротранш кредитов, общая сумма которых составляет 1 миллиард евро.



В Мексике 25 человек погибли в результате наводнения

По меньшей мере 25 человек погибли в Мексике в результате наводнений и схода селей, вызванных проливными дождями, которые принесли ураган «Ингрид» и тропический шторм «Мануэль».

Как сообщили в воскресенье представители гражданской обороны страны, только в штате Герреро погибли 17 человек, еще 8 — в штатах Пуэблa, Идальго и Оахака.

На востоке страны, в штате Веракрус, из опасных районов эвакуировано более 5 тысяч человек, людей разместили во временных общежитиях. Подобные меры осуществляются также в других штатах страны.

Стихия нанесла существенный ущерб зданиям и коммуникациям, с некоторыми населенными пунктами прервано наземное сообщение.

4-е место на «Туре Сиваса»

В турецком городе Сивас прошел международный турнир по велоспорту среди молодежи.

Как сообщает сайт Федерации велоспорта Азербайджана, наша сборная была представлена на упомянутом турнире четырьмя спортсменами. Это — Эльгюн Ализаде, Руслан Гасанов, Ниджат Нифталиев и Фарид Мустафазаде.

«Тур Сиваса» состоял из четырех этапов. Лучший результат среди наших показал Эльгюн Ализаде. На четвертом этапе он занял 3-е место, а в общем зачете с 29 очками расположился на 4-й позиции.

Победителем стал украинец Микита Зубенко, набравший 63 очка.

Экс-футболист «ХЛ» возглавил сборную Беларуси

На посту главного тренера молодежной (U-21) сборной Беларуси по футболу произошла замена.

Как сообщают белорусские СМИ, после отставки Алексея Вергеенко его место занял Игорь Ковалевич. Дебют 45-летнего специалиста в новой должности состоится 10 октября в матче Казахстан — Беларусь.

Азербайджанским любителям спорта Ковалевич хорошо знаком по выступлениям за «Хазар-Лянкяран» в сезоне 2004/2005, в составе которого он стал серебряным призером чемпионата страны.

Минимальная победа U-17

Юношеская (U-17) сборная Азербайджана по футболу продолжает учебно-тренировочные сборы в Турции, в рамках которых наши спортсмены провели товарищеский матч с местным клубом «Картаспор».

Несмотря на товарищеский статус встречи, игра получилась довольно напряженной. Примечательно, что оба коллектива уделили огромное внимание обороне, а потому немногочисленные большички в тот вечер стали свидетельствами всего одного гола, забитого азербайджанским игроком Эльнуром Джафаровым.

УЕФА обнародовало очередной рейтинг сборных континента, в котором команда Азербайджана обосновалась на 45-й позиции среди 54 стран.

В активе подопечных Берти Фоттса 15731 очко. Лидируют здесь, как и в рейтинге ФИФА, действующие чемпионы мира и Европы из Испании, у которых 41.483 очка.

Отметим, что данный рейтинг нужен для рассева команд по корзинам во время жеребьевки отборочного турнира Евро-2016. Эта церемония состоится 23 февраля 2014 года в Ницце. А 19 сентября в хорватском Дубровнике начнется конгресс УЕФА, на котором официально будет утвержден формат квалификационных соревнований.

Тораз Премьер-лига. 6-й тур. «Габала» поднялась на 3-е место



Состоялись матчи 6-го тура азербайджанской футбольной Тораз Премьер-лиги.

«Нефтчи» (Баку) — «Интер» (Баку) — 3:1
Голы: Араз Абдуллаев, 15-я мин. (1:0), Карлос Кардосо, 22-я мин. (2:0), Мелвин Платье, 45-я мин (3:0), Вагиф Джавадов, 66-я мин. (3:1).

«Реван» (Баку) — «Карабах» — (Агdam) — 1:1
Голы: Себастьян Кастро-Тельо, 20-я мин. (1:0), Лерой Джордж, 88-я мин. (1:1).

«Хазар-Лянкяран» — «Баку» — 2:1
Голы: Миндаугас Калонас, 7-я мин. (0:1), Этаме Мбилла, 27-я мин. (1:1), 47-я мин. (2:1)

«АЗАЛ» (Баку) — «Габала» — 1:2
Голы: Джон Олуреми, 3-я мин. (1:0), Виктор Менди, 9-я мин. (1:1), Даниэль Суботич, 29-я мин. (1:2).

«Нефтчи» победил на турнире в Эстонии

На таллинском стадионе «Котка» Объединение национальных меньшинств «Лира» при поддержке мэрии города Таллинн провело 15-й турнир по футболу среди команд — представителей национальных меньшинств.

В турнире приняли участие команды азербайджанского, грузинского, украинского, татарского, белорусского, лезгинского, польского, российского национальных обществ и объединенная команда Кавказа.

В мини-футболе сильнейшей стала азербайджанская команда «Нефтчи», обыгравшая в финале «Полонию». В борьбе за 3-е место грузинская команда «Самшобло» одолела лезгин в серии пенальти.

Приз лучшему вратарю вручили Александру Калини («Полония»), лучшим бомбардиром стал Аамид Загирбеков («Лезгинка»), лучшим игроком — Рустам Курбанов («Нефтчи»), самым техническим футболистом признан Сахияр Абдулаев («Нефтчи»).

Роналду продлил соглашение с «Реалом»

Португальский футболист Криштиану Роналду все-таки подписал новый контракт с мадридским «Реалом», сообщается на официальной странице «галактикос» в микроблоге Twitter.

По данным СМИ, прежнее соглашение 28-летнего португальца, рассчитанное до лета 2015 года, было пролонгировано до 2018-го. При этом ежегодная зарплата Роналду составит 17 миллионов евро.

Сам голеадор уже успел прокомментировать это значимое и для него, и для клуба событие.

«Хочу поблагодарить моих товарищей по команде, нашего тренера и президента. Наконец-то мы достигли соглашения, и я по-настоящему счастлив, что это произошло. Деньги сыграли свою роль, но не являются для меня главной целью. Моя цель — продолжать добывать трофеи для этого клуба, — за-

явил Роналду. — «Манчестер Юнайтед»? Этот клуб для меня в прошлом. Сейчас я счастлив в Мадриде, и это мой дом».

Напомним, что португалец выступает за «Реал» с 2009 года — после того, как перешел в стан «сливочных» из «МЮ» за 95 миллионов евро. За это время он успел отличиться за мадридскую команду 203 раза.



Подготовлено на основе материалов информационных агентств

Коротко